



国际民用航空组织

A35-WP/20
AD/2
5/7/04
第 1 号增编
Addendum No.1
21/9/04

大会第 35 届会议

行政委员会

- 议程项目 8: 2005、2006、2007 年度方案预算
议程项目 39: 预算
议程项目 39.1: 方案预算 — 2005、2006、2007 年
议程项目 39.2: 技术合作行政和业务服务费用 (AOSC)

本组织 2005、2006 和 2007 年度 方案预算草案

第 1 号增编

**国际民航组织理事会主席致大会第 35 届会议
关于经更新的 2005、2006 和 2007 年方案预算草案的
送文函**

1. 2004 年 8 月 6 日关于 2005-2006-2007 年方案预算草案送文函的第 9 段指出，如有必要，将对预算概算进行更新以便考虑最新的经济数据。

2. 理事会在 2004 年 9 月 15 日的会议上审议了经更新的预算概算，并注意到，后附载有经更新的预算概算的 A35-WP/20、AD/2 号大会工作文件第 1 号增编，将发出供大会审议。

3. 理事会成员国澳大利亚、加拿大、日本、联合王国和美国的代表对方案预算草案持保留立场。德国对经更新的方案预算草案中关于预算概算草案所增加的 257 万美元持保留立场。

阿萨德·柯台特
2004 年 9 月 21 日

本组织 2005、2006 和 2007 年度 方案预算草案

第 1 号增编

参考文件

本组织 2005-2007 年度方案预算草案已经过更新，以便考虑到汇率变动和最新的人事费。美元兑换加元大幅度贬值对预算产生了巨大的负面影响，使方案预算草案的概算从 1.9699 亿美元上涨至 1.9955 亿美元，大约增长 257 万美元。

对各国建议的摊款总额亦因此从 1.7974 亿美元上涨至 1.8225 亿美元，增长 252 万美元。

或许有必要在大会即将召开之前，对方案预算草案的概算做进一步更新，以便考虑到编制预算概算时使用的汇率出现的任何重大变化。

1. 方案预算的送文函中指出，如有必要，大会之前将对方案预算草案的概算进行更新，以便考虑到最新的经济数据。根据上述和以往的做法，已经对方案预算草案的概算进行了更新，以便考虑到最新的外部经济数据。经过修改的概算列在本份增编的表格当中。

2. 经过更新的概算考虑到以下的变化：

a) 职员薪资和津贴额度自 2004 年 9 月生效，而不自 2004 年年初生效；

b) 考虑到最新的薪资额度，对预期人事费增长的款项修改如下：

增长率：	2004	2005	2006	2007
原定	1.5%	2.5%	2.5%	2.5%
修改	0.0%	2.5%	2.5%	2.5%
复合系数：				
原定	1.015	1.040	1.066	1.093
修改		1.025	1.051	1.077

c) 加元与地区办事处使用货币的预期汇率按最新汇率调整如下：

(一美元)	现用	调整
加元	1.36	1.32
英镑	6.18	6.18
欧元	0.82	0.82
秘鲁索尔	3.48	3.38
非洲金融共同体法郎	535.26	539.82
泰铢	40.71	41.42
墨西哥比索	11.40	11.36
肯尼亚先令	79.62	81.00

3. 由于上述第 2 段提到的变化，三年期间，2005-2007 三年期方案预算概算要比大会 A35-WP/20 和 AD/2 号文件中的概算高出 257 万美元，概述如下：

(以千美元计)

	2005	2006	2007	2005-2007
A35-WP/20 和 AD/2 文件中的方案预算草案	64 690	65 837	66 459	196 986
减：降低人事费上调的款项	(794)	(812)	(827)	(2 433)
增：根据最新的薪资和津贴额度调整人事费	454	465	529	1 448
增：由于汇率产生的增加	1 169	1 181	1 201	3 551
经过修改的 2005-2007 年方案预算草案	65 519	66 671	67 362	199 552
预算净增长	829	834	903	2 566

4. 2002、2003 和 2004 年的方案预算，包括由现金节余供资的普遍安全监督审计计划，数额为 1.7478 亿美元。与之相比，经更新的 2005-2007 年三年期方案预算为 1.9955 亿美元，增加了 2 477 万美元。但是，2002-2004 年三年期方案预算如果用经更新的本方案预算草案所采用的同一货币兑换率表示，其数额则为 1.9586 亿美元。因此，上述增加的 2 477 万美元中，大约 2 108 万美元是由于美元对加元及制定预算所使用的其他币种的兑换率不利造成的。因费用增加和其他因素造成的数额约为 369 万美元，占三年期增长数额的 2.1%。

5. 以下概要介绍了由于预算概算的增加所产生的对资源要求的修改：

(以千美元计)

	2005	2006	2007	2005-2007
经过修改的预算	65 519	66 671	67 362	199 552
减：杂项收入（根据汇率做了修改）	(5 162)	(5 413)	(5 723)	(16 298)
预算净额	60 357	61 258	61 639	183 254
缔约国会费：				
— 从奖励计划帐户转帐	1 000			1 000
— 摊款	59 357	61 258	61 639	182 254
会费合计	60 357	61 258	61 639	183 254

6. 由于资源要求的增长，各缔约国摊款将增长 252 万美元，如下所示：

(以千美元计)

	2005	2006	2007	2005-2007
A35-WP/20 和 AD/2 方案预算草案所示的摊款	58 545	60 441	60 752	179 738
上述经过修改的摊款	59 357	61 258	61 639	182 254
摊款的增长	812	817	887	2 516

7. 理事会授权（C-DEC 172/22）秘书长按照远期合同购买加元和其他认为适用的货币，以便锁定汇率，从而稳定三年期预算概算的主要部分。2004 年 9 月 15 日理事会开会时，购买的远期货币合同约占所需加元的 80.8%（平均汇率 1.32 加元兑换 1 美元），和所需欧元的 28.8%（平均汇率 0.83 欧元兑换 1 美元）。自那以后，已全部购买了剩余需要的加元。上述第 2 段所示用来修改预算概算的汇率考虑到了迄今为止所购买的货币和当前的市场比价。

8. 根据最新的经济数据，已经对预算外资源项下列出的技术合作行政和业务服务费用（AOSC）、联营导航活动和 AVSEC 行动计划预算的指示性预算做了修改。

2005-2006-2007 年方案预算草案
支出估计一览表

(以千美元计)

经常方案					预算外资源
主要方案	2005-2007			总计	
	2005	2006	2007		
拨款					
I. 一般政策和指导	1 090	1 118	1 718	3 926	
II. 空中航行	9 138	9 314	9 521	27 973	722
III. 航空运输	5 363	5 468	5 561	16 392	20 657
IV. 法律	1 171	1 123	1 069	3 363	440
V. 地区和其他方案	17 120	16 494	16 392	50 005	
VI. 行政支助	25 647	26 047	26 400	78 094	
VII. 财务、对外关系/新闻和方案评估、审计和管理 审查	3 984	4 081	4 101	12 166	
VIII. 普遍安全监督审计计划	2 007	3 027	2 599	7 633	
建议的经常预算拨款合计	65 519	66 671	67 362	199 552	
X. 技术合作					18 343
建议的拨款合计	65 519	66 671	67 362	199 552	40 162
预算外资源					
技术合作	6 299	6 051	5 993		18 343
联营导航活动	576	591	601		1 768
AVSEC 行动计划	6 591	6 700	6 760		20 051
预算外资源合计	13 466	13 342	13 354		40 162

资源估计一览表

(以千美元计)

经常方案				
主要方案	2005-2007			合计
	2005	2006	2007	
各国摊款	59 357	61 258	61 639	182 254
杂项收入	5 162	5 413	5 723	16 298
奖励计划帐户	1 000	-	-	1 000
合计	65 519	66 671	67 362	199 552

说明：预算外资源估计与上文所列的概算相同。

表 1

拨款、支出和估计数一览表
(按支出用途分列)

(千美元)

	2002-2004 年核定预算						2005-2007 年概算			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	预算*		合计		实际支出**		估计数		合计	
	2002	2003	2004	2002-2004	2002	2003	2005	2006	2007	2005-2007
会议	1 664	738	1 121	3 523	496	736	824	739	1 216	2 779
人事费	45 778	47 099	48 562	141 439	45 155	48 149	55 205	55 856	56 387	167 448
一般业务费	8 316	8 467	8 549	25 332	7 858	7 899	9 262	9 843	9 592	28 697
其他预算经费	222	228	162	612	121	232	228	233	167	628
合计	55 980	56 532	58 394	170 906	53 630	57 016	65 519	66 671	67 362	199 552
现金盈余利用： 继续执行普遍安全监督审计计划的其余部分和扩充该计划	763	1 052	2 062	3 877	355	830	-	-	-	-
合计	56 743	57 584	60 456	174 783	53 985	57 846	65 519	66 671	67 362	199 552

* 不包括理事会根据《财务条例》第 5.2 条批准的 2002 年增加的 121.5 万美元拨款和结转的拨款。

** 加元支出按 1.54 加元比 1 美元的预算汇率记账并且不包括根据《财务条例》第 5.2 条作出的那些支出。

表 2
会议
(千美元)

说明	2002-2004 年核定预算						2005—2007 年概算			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	预算		合计		实际支出*		估计数		合计	
	2002	2003	2004	2002-2004	2002	2003	2005	2006	2007	2005-2007
会议										
大会			526	526	-	26			579	579
空中航行会议—总部	495	503	395	1 393	71	115	68	70	58	196
空中航行会议—地区办事处	-	-	-	-	187	209	416	414	414	1 243
航空运输会议	154	173	165	492	151	114	162	150	134	446
法律会议	45	52	25	122	5	20	178	105	31	315
其他	970	10	10	990	82	252	-	-	-	-
合计, 会议	1 664	738	1 121	3 523	496	736	824	739	1 216	2 779

* 加元支出按 1.54 加元比 1 美元的预算汇率记账并且不包括根据《财务条例》第 5.2 条作出的那些支出。

表 2-1
会议 — 2005-2006-2007 年
(千美元)

说明	2005			2006			2007			自由应聘		国际民航组织的 工作人员 (旅行)			概算			
	地点	时 间	语 文	同时开会 的机构	口译 人员	笔译 人员	文书 人员	技术 人员	行政 人员	2005	2006	2007						
大会				大会	总部	11	6	3		38	21							579
													小计	-	-			579
空中航行会议	6 个专家组	6 个专家组	6 个专家组		总部	12		1						37	37			37
	高频专题讨论会				地区	3		1						21				
		航空培训会议			地区	5		1								23		
				理事会技术委员会	总部	12		1										11
	所有地区规划和实施小组				总部	3		1						2				
	亚洲/太平洋地区 航行规划和实施小组	亚洲/太平洋地区 航行规划和实施小组	亚洲/太平洋地区 航行规划和实施小组		地区	5		1						8	8			8
	非洲—印度洋地区 规划和实施小组	非洲—印度洋地区 规划和实施小组	非洲—印度洋地区 规划和实施小组		地区	9		1						37	37			37
	欧洲航行规划小组	欧洲航行规划小组	欧洲航行规划小组		地区	5		1						21	21			21
	加勒比/南美地区 规划和实施小组	加勒比/南美地区 规划和实施小组	加勒比/南美地区 规划和实施小组		地区	5		1						37	37			37
	中东地区航行规划 和实施小组	中东地区航行规划 和实施小组	中东地区航行规划 和实施小组		地区	5		1						8	8			8
	北大西洋系统	北大西洋系统	北大西洋系统		地区	5		1						7	7			7
	其他地区规划小组 /分组	其他地区规划小组 /分组	其他地区规划小组 /分组		地区	5		1						107	107			107
	执行会议	执行会议	执行会议		地区	5		1						81	81			81
	研讨会/讲习班	研讨会/讲习班	研讨会/讲习班		地区	5		1						107	107			107
														小计	473	473		

说明								自由应聘					概算		
								国际民航组织的 工作人员 (旅行)		自由应聘			2005	2006	2007
2005	2006	2007	地点	时间	语文	同时开会 的机构	口译 人员	笔译 人员	文书 人员	技术 人员	行政 人员	2005	2006	2007	
航空运输会议	2个专家组	2个专家组	2个专家组	总部	5							14	14	14	
	爆炸物检测特设 专家组	爆炸物检测特设 专家组		总部	5							5	5	-	
	航空保安专家组	航空保安专家组		总部	5							11	11	-	
	航空保安/简化 手续研讨会	航空保安/简化 手续研讨会	航空保安/简化 手续研讨会	地区	5							13	13	6	
	国际爆炸物技术 委员会	国际爆炸物技术 委员会		总部	3							5	5	-	
	机读旅行文件技术 咨询组	机读旅行文件技术 咨询组	机读旅行文件技术 咨询组	总部	3							2	2	2	
	讲习班/研讨会	讲习班/研讨会	讲习班/研讨会	地区	5							77	65	77	
	简化手续方面	简化手续方面	简化手续方面	地区	5							16	16	16	
	地区交通预测小组	地区交通预测小组	地区交通预测小组	地区	12							19	19	19	
												小计	162	150	134
法律会议	外交会议*			总部	12							129			
		法律委员会		总部	5								105		
	法律小组委员会			总部	5							49			
			法律研讨会	地区	4									31	
											小计	178	105	31	
	未确定	未确定	未确定									11	11	11	
											小计	11	11	11	
合计, 会议											824	739	1216		

* 所指明的估计数只能涉及一个机构。如果通过预算节省或预算外捐款可获得额外资金, 会议将包括两个机构。所需额外数额估计为 17.7 万美元。

** 将需确定举行研讨会的额外资源。所需额外数额估计为 6 000 美元。

*** 举办会议的有关机构或办公室根据所能提供的资源决定每次会议使用语文的数量。

表 3
人事费
(千美元)

	2002-2004 年核定预算					2005-2007 年概算					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
	2002	2003	2004	2002-2004 合计	2002 实际支出*	2003	2005	2006 估计数	2007	2005-2007 合计	
薪资和其他支付项目											
薪资	P	20 412	21 045	21 657	63 114	20 499	20 734	20 535	20 849	21 010	62 393
	GS	8 440	8 796	9 016	26 252	8 857	9 383	10 370	10 526	10 815	31 711
工作地点差价调整数	P	2 117	2 184	2 247	6 548	1 740	2 931	6 484	6 577	6 613	19 674
语言补充	GS	180	185	190	555	187	190	308	311	314	933
加班	GS	90	93	96	279	101	90	108	111	117	336
顾问/合同服务		341	352	360	1 053	398	399	370	382	511	1 262
征聘、调动和离职费用		2 111	1 794	2 167	6 072	1 439	1 709	2 921	2 655	2 488	8 064
合办工作人员养恤基金 缴款	P	5 511	5 688	5 855	17 054	5 281	5 584	6 203	6 300	6 352	18 855
	GS	1 667	1 737	1 781	5 185	1 737	1 832	2 018	2 056	2 113	6 187
扶养津贴	P	579	592	610	1 781	489	494	537	541	544	1 622
	GS	362	372	381	1 115	319	339	503	508	515	1 526
教育补助金和有关旅差费		1 012	1 037	1 071	3 120	929	979	1 004	1 013	1 022	3 039
医疗保险	P	1 593	1 641	1 689	4 923	1 634	1 876	2 098	2 145	2 175	6 418
	GS	612	632	649	1 893	686	797	865	881	897	2 643
回籍假旅差费	P	449	641	475	1 565	597	523	551	666	562	1 779
人事保险		22	22	23	67	20	21	24	25	25	74
房租补贴	P	87	89	91	267	73	77	94	94	95	283
工作人员培训和福利		193	199	204	596	169	191	212	216	220	648
人事费合计		45 778	47 099	48 562	141 439	45 155	48 149	55 205	55 856	56 387	167 448

* 加元支出按 1.54 加元比 1 美元的预算汇率记账并且不包括根据《财务条例》第 5.2 条作出的那些支出。

表 4
一般业务费
(千美元)

	2002-2004 年核定预算						2005-2007 年概算			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	预算		合计		实际支出*		估计数			合计
	2002	2003	2004	2002-2004	2002	2003	2005	2006	2007	2005-2007
一般业务费										
信息技术/办公自动化	897	928	952	2 777	659	777	891	839	964	2 694
建筑物出租、维修和保安	2 729	2 789	2 815	8 333	2 696	3 002	3 548	3 291	3 231	10 070
通信	1 210	1 245	1 274	3 729	1 135	1 041	1 182	1 173	1 214	3 569
设备、家具和车辆	595	561	509	1 665	316	364	697	551	568	1 816
新闻服务	314	318	322	954	267	328	254	261	267	782
办公和印刷用品及服务	749	766	773	2 288	765	737	763	791	817	2 371
出差	1 291	1 318	1 347	3 956	1 356	1 185	1 206	2 196	1 764	5 166
外部审计	118	121	123	362	136	194	210	215	218	643
对联合营企业国共同事务的缴款	163	167	173	503	170	211	226	231	238	695
杂项	250	254	261	765	360	60	285	295	311	891
合计	8 316	8 467	8 549	25 332	7 858	7 899	9 262	9 843	9 592	28 697

* 加元支出按 1.54 加元比 1 美元的预算汇率记账并且不包括根据《财务条例》第 5.2 条作出的那些支出。

表 5
其他预算经费
(千美元)

	2002-2004 年核定预算						2005-2007 年概算			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	预算		合计		实际支出*		估计数		合计	
	2002	2003	2004	2002-2004	2002	2003	2005	2006	2007	2005-2007
熟悉课程方案	68	70	-	138	50	67	68	70	-	138
惠给金支付	-	1	1	2	-	-	1	1	1	3
特别执行项目	154	157	161	472	71	165	159	162	166	487
合计	222	228	162	612	121	232	228	233	167	628

* 加元支出按 1.54 加元比 1 美元的预算汇率记账并且不包括根据《财务条例》第 5.2 条作出的那些支出。

表 6

拨款、支出和估计数一览表
(按地点分列)

(千美元)

	2002-2004 年核定预算						2005-2007 年概算			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	预算*			合计	实际支出**		估计数			合计
	2002	2003	2004	2002-2004	2002	2003	2005	2006	2007	2005-2007
总部*	43 441	43 937	46 488	133 866	40 036	43 421	49 663	51 460	52 268	153 392
西部和中部非洲办事处	1 697	1 728	1 767	5 192	1 767	2 058	2 652	1 984	1 848	6 484
欧洲和北大西洋办事处	2 764	2 847	2 941	8 552	3 016	3 356	3 526	3 540	3 388	10 454
亚太办事处	1 770	1 839	1 884	5 493	2 086	1 900	2 277	2 280	2 470	7 027
中东办事处	1 465	1 505	1 549	4 519	1 154	1 222	1 557	1 583	1 614	4 754
北美、中美和加勒比办事处	1 763	1 805	1 835	5 403	1 950	1 787	1 963	2 006	2 046	6 016
南美办事处	1 977	2 051	2 099	6 127	2 110	2 126	2 120	2 027	1 906	6 053
东部和南部非洲办事处	1 866	1 872	1 893	5 631	1 866	1 976	1 759	1 792	1 821	5 372
合计	56 743	57 584	60 456	174 783	53 985	57 846	65 519	66 671	67 362	199 552

* 包括地区性会议，2005-2007年每年数额约为28.1万美元，每年用于特别执行项目的数额为16.2万美元，每年用于地区事务办公室的数额为82.4万美元。

** 加元支出按1.54加元比1美元的预算汇率记账并且不包括根据《财务条例》第5.2条作出的那些支出。

表 7

杂项收入

(千美元)

说明	2002-2004 年核定预算						2005-2007 年概算			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	2002	2003	2004	2002-2004	2002	2003	2005	2006	2007	2005-2007
出版物销售	2 800	2 800	2 800	8 400	2 910	3 830	3 600	3 800	4 000	11 400
出版物特许使用费	350	375	375	1 100	582	557	375	400	425	1 200
投资收入	506	416	290	1 212	328	235	300	320	400	1 020
房舍租金	388	388	388	1 164	387	457	569	575	580	1 724
广告 — 《国际民航组织期刊》	125	125	125	375	121	105	88	88	88	264
联营	100	100	100	300	130	130	130	130	130	390
其他收入	62	37	37	136	202	271	100	100	100	300
政府赠款 —— 房舍租金	100	100	100	300	133	113				-
欧洲民用航空会议给予的补偿	113	113	112	338	120	107				-
合计	4 544	4 454	4 327	13 325	4 913	5 805	5 162	5 413	5 723	16 298

* 按联合国汇率计算。